Lind, Lind Electronics, and the Lind Logo are trademarks of Lind Electronics, LLC. All other registered trademarks and trademark names are the property of their respective owners.

lindelectronics.com
952.927.6303
info@lindelectronics.com
SUPSL-00149 0923

14850 Deveau Place
Minnetonka, MN 55345

© 2023 LIND ELECTRONICS

MIL-STD POWER ADAPTERS

OPERATING INSTRUCTIONS
BENUTZERHINWEISE
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI PER L'USO
BEDIENINGSINSTRUCTIES
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO
INSTRUCCIONES DE USO
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BRUKSANVISNING



Lind Electronics, LLC.

TABLE OF CONTENTS

OPERATING INSTRUCTIONS.....3
BENUTZERHINWEISE 7
MODE D'EMPLOI.....11
ISTRUZIONI PER L'USO 15
BEDIENINGSINSTRUCTIES 19
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO 23
INSTRUCCIONES DE USO.....27
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....31
BRUKSANVISNING 35

MIL-STD POWER ADAPTER FOR LAPTOPS

The Lind DC-DC Power Adapter provides a regulated DC output to power laptops and peripherals from a DC voltage source (see adapter label for acceptable DC voltage range). The adapters are housed in rugged aluminum extrusions for durability and the internal components are epoxy sealed for shock, vibration and dust resistance. Voltage spikes or surges occurring on the input voltage line will be filtered by the adapter eliminating potential damage to the powered device.



- Rugged laptop power adapters designed to meet electrical and environmental standards of MIL-STD-461, MIL-STD-1275, and MIL-STD-810
- Full continuous rated power output.
- Power adapters available for most laptop models.
- 11 to 32 VDC input power range.
- Sealed and potted in aluminum extrusions for the harshest operating environments.
- Power connections available for NATO Slave, BA5590 battery, cigarette lighter or a custom specified connector.

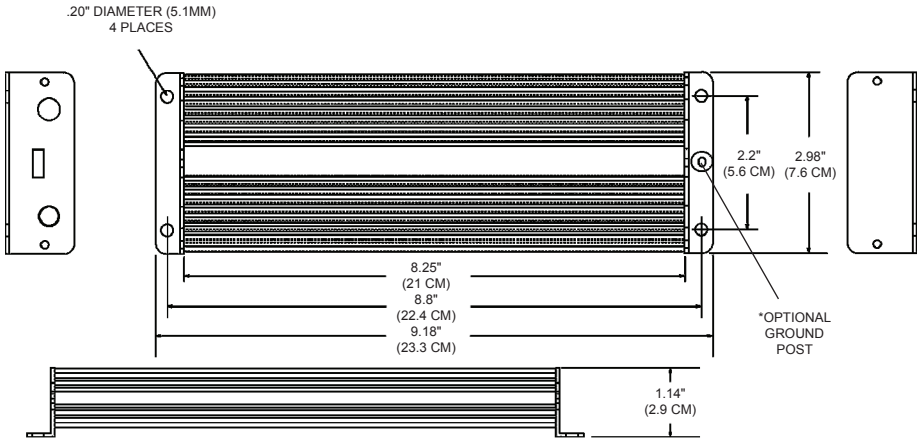
OPERATING INSTRUCTIONS

Install the power adapter in a location that allows for air flow around the adapter. Restricted air flow around the adapter may cause the adapter to overheat and shut down. This is a safety feature and will not harm the adapter or your device. Do not mount the adapter in such a way that heat can not dissipate. This adapter is not intended to be installed in the engine compartment or any other place where it can be exposed to moisture or excessive heat.

The adapter is provided with flanged ends that have pre-drilled holes for mounting. See the drawing below for mounting dimensions. Choose a mounting place where damage can not occur to the adapter or any critical wiring in vicinity.

The input cable will be supplied with a pre-specified power input connector or it may be supplied with bare wire leads for direct input voltage connection or to an appropriate mating connector of user's discretion. When bare wire leads are provided, the black wire will always be common ground (-negative). The input connector is then plugged into the appropriate mating connector of the DC voltage source. The output cable plugs directly into the DC input jack of the laptop or device.





TECHNICAL INFORMATION

DC Input Characteristics

Input:	11-32 VDC
EMI/RFI Characteristics:	Meets MIL-STD-461G, CE102, CS101, CS114, CS115, CS116, CS118, RE102, RS103
Input Transient Protection:	Meets MIL-STD-1275D, Voltage Surge +100 VDC, Voltage Spike ±250 VDC
Low Input Voltage Shutdown:	Auto Recovery
High Input Voltage Shutdown:	Auto Recovery
Reverse Polarity:	Auto Recovery

DC Output Characteristics

Output Voltage:	12-24 VDC Factory Set (See unit label)
Short Circuit Protection:	Auto Recovery
Isolation Voltage:	Input to Output Non-isolated, 100 VDC Output to Case
Noise and Ripple:	Meets MIL-STD-1275D

Physical and Environmental Specifications

Operating Temperature:	-40 to +50° Centigrade
Storage Temperature:	-40 to +85° Centigrade
High Temperature:	Meets MIL-STD-810F, Method 501.4
Low Temperature:	Meets MIL-STD-810F, Method 502.4
Shock:	Meets MIL-STD-810F, Method 516.5
Altitude:	Meets MIL-STD-810F, method 500.4
Vibration:	Meets MIL-STD-810F, Method 514.5
Humidity:	Meets MIL-STD-810F, Method 507.4
Sand and Dust:	Meets MIL-STD-810F, Method 510.4
Enclosure:	Extruded Aluminum
Finish:	Black Anodized
Weight:	32 ounces (0.7kg)
Dimensions:	9.18 x 2.98 x 1.14 inches (23.3 x 7.6 x 2.9 cm)
Mounting Hole Size:	0.20 inch (5.1 mm)

Following information is only for EU-member states:

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



LIMITED WARRANTY

Lind Electronics, LLC. (LIND) warrants the circuit assembly portion of products manufactured by it to be free of defects in material and workmanship for a period of 1 year from the date of purchase under normal use. During this warranty period, LIND will, at its option, repair or replace the product at no charge for parts or labor when the product is returned postage paid as a complete unit to LIND. Proof of purchase and a letter explaining the problem must accompany the returned unit.

This warranty does not apply if any part of the adapter, its cables or connection jacks have been altered, subjected to abuse, accident or misuse. This warranty excludes incidental or consequential damage resulting from the product or the use of the product. This warranty is in lieu of all other warranties expressed or implied and no person is authorized to assume for LIND any other liability in conjunction with this product. The warranty gives you, the purchaser, specific legal rights and you may have other rights which may vary from state to state and country to country.

The LIND product you are purchasing has not been designed for, or certified for use in, life support applications. Any such use is at your own risk. LIND ELECTRONICS, LLC. HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Lind Electronics, LLC. will not be liable for any claims, awards, damages or other liability arising out of the use of LIND products for life support applications whether in the nature of direct, indirect, consequential, special or punitive damages.

Lind, Lind Electronics, and the Lind Logo are trademarks of Lind Electronics, LLC. All other registered trademarks and trademark names are the property of their respective owners.

lindelectronics.com
952.927.6303
info@lindelectronics.com
SUPSL-00149 0923

14850 Deveau Place
Minnetonka, MN 55345

© 2023 LIND ELECTRONICS

MILITÄRNORM-NETZTEIL

Das Lind GS-GS-Netzteil versorgt Laptops und Peripheriegeräte mit Gleichstrom aus einer Gleichspannungsquelle (siehe Netzteiletikett für zulässigen Spannungsbereich). Die Netzteile befinden sich aus Haltbarkeitsgründen in robusten Aluminiumgehäusen, dabei sind die internen Baugruppen zusätzlich durch Epoxydharz gegen Erschütterung, Vibration und Staub geschützt. Das Netzteil filtert im Bereich der Eingangsspannung auftretende Spannungsspitzen oder –stöße, wodurch eine mögliche Beschädigung des Gerätes verhindert wird.



- Robuste Laptopnetzteile, die für die Elektro- und Umweltstandards MIL-STD-461, MIL-STD-1275 und MIL-STD-810 ausgelegt sind.
- Für vollen Spannungsausgang im Dauerbetrieb geeignet.
- Netzteile für die meisten Laptop-Modelle verfügbar.
- Bereich der Eingangsspannung von 11 bis 32 V Gleichspannung.
- Versiegelt und eingebettet in Alugussgehäusen für die härtesten Einsatzbedingungen.
- Netzanschlüsse verfügbar für NATO Slave, Batterie BA5590, Zigarettenanzünder oder kundenspezifischen Anschluss.

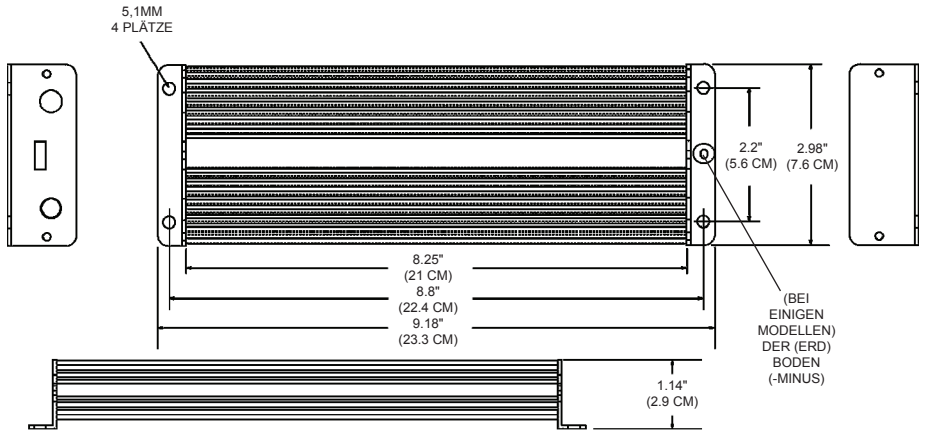
BEDIENUNGSANWEISUNGEN

Netzteil an ausreichend belüfteter Stelle installieren. Ein eingeschränkter Luftstrom kann dazu führen, dass das Netzteil überhitzt und abschaltet. Dies ist ein Sicherheitsmechanismus, der weder dem Netzteil noch Ihrem Gerät schadet. Netzteil so installieren, dass Wärme ungehindert entweichen kann. Das Netzteil ist nicht zur Montage im Bereich des Motorraums oder an anderer Stelle, wo es Feuchtigkeit oder übermäßiger Wärme ausgesetzt ist, vorgesehen.

Das Netzteil ist mit Flanschen mit Montagebohrlöchern versehen. Siehe unten stehende Abbildung für Montageabmessungen. Installationsort so wählen, dass das Netzteil oder wichtige Verkabelungen in der Nähe nicht beschädigt werden können.

Das Anschlusskabel wird mit vorgegebenem Netzeingangsstecker geliefert oder als Blankdrahtenden für direkten Spannungsanschluss oder entsprechender Passstecker nach Ermessen des Nutzers. Bei Blankdrahtenden ist das schwarze Kabel immer der allgemeine Masseanschluss (-minus). Der Eingangsstecker wird dann in den entsprechenden Passstecker der Gleichspannungsquelle gesteckt. Das Ausgangskabel wird direkt mit der Gleichspannungsbuchse des Laptops bzw. Gerätes verbunden.





TECHNICAL INFORMATION

Gleichspannungseingang

Eingang	11 bis 32 V GS
Störfestigkeit (EMI) und HF-Störungen (RFI):	Entspricht MIL-STD-461G, CE102, CS101, CS114, CS115, CS116, CS118, RE102, RS103
Eingangs-Transientenschutz:	ht MIL-STD-1275D, Spannungsstoß +100 V GS, Spannungsspitze ±250 V GS
Abschaltung geringe Eingangsspannung:	Auto-Wiederherstellung
Abschaltung hohe Eingangsspannung:	Auto-Wiederherstellung
Verpolung:	Auto-Wiederherstellung

Gleichspannungsausgang:

Ausgangsspannung	12-24 V GS Werkseinstellung (siehe Etikett auf Einheit)
Kurzschlussschutz:	Auto-Wiederherstellung
Isolationsspannung:	Eingang zu Ausgang nicht isoliert, 100 V GS Ausgang zum Gehäuse
Rauschen und Welligkeit:	Entspricht MIL-STD-1275D

Physikalische und Umweltspezifikationen

Betriebstemperatur:	-40 bis +50° C
Lagerungstemperatur:	-40 bis +85° C
Hohe Temperatur:	Entspricht MIL-STD-810F, Method 501.4
Niedrige Temperatur:	Entspricht MIL-STD-810F, Method 502.4
Stoßbelastung:	Entspricht MIL-STD-810F, Method 516.5
Höhe:	Entspricht MIL-STD-810F, Method 500.4
Schwingungen:	Entspricht MIL-STD-810F, Method 514.5
Luftfeuchte:	Entspricht MIL-STD-810F, Method 507.4
Sand und Staub:	Entspricht MIL-STD-810F, Method 510.4
Gehäuse:	Stranggepresstes Aluminium
Beschichtung:	Schwarz eloxiert
Gewicht:	0.7 kg
Abmessungen:	23,3 x 7,6 x 2,9 cm
Montagelochgröße:	5,1 mm

Die folgenden Informationen gelten nur für die Mitgliedstaaten der EU:

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als normaler Hausmüll behandelt werden darf. Indem Sie dafür sorgen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, negative Folgen für die Umwelt und Gesundheitsrisiken zu vermeiden, welche durch die falsche Entsorgung des Produkts verursacht werden könnten. Wenn Sie ausführliche Informationen zum Recycling dieses Produkts wünschen, wenden Sie sich bitte an die zuständigen örtlichen Behörden oder an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.



BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

Die Firma Lind Electronics, LLC. (LIND) gewährleistet, daß die Schaltkreisbauteile der von ihr hergestellten Produkte keine Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen. Diese Gewährleistung gilt für 1 Jahre ab dem Verkaufsdatum und gilt nur, wenn das Produkt normalem Gebrauch ausgesetzt war. Während der Gewährleistungsfrist kann LIND, nach eigenem Ermessen, das Produkt reparieren oder ersetzen, ohne daß dem Kunden dadurch Kosten für Material oder Arbeitszeit entstehen, vorausgesetzt, daß das Produkt vom Kunden freigemacht und als ganze Einheit an LIND geschickt wird. Ein Kaufnachweis und eine schriftliche Problembeschreibung müssen der zurückgesandten Einheit beiliegen.

Diese Gewährleistung verfällt, wenn irgendein Teil des Adapters, der Kabel oder der Verbindungsbuchsen verändert wurde oder wenn sie Mißbrauch, unsachgemäßer Verwendung oder einem Unfallschaden ausgesetzt war. Diese Gewährleistung schließt beiläufige oder Folgeschäden aus, die durch das Produkt oder seine Benutzung entstanden sind. Diese Gewährleistung gilt an Stelle aller anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Gewährleistungen, und keine Person hat das Recht, im Namen von LIND andere Leistungspflichten für dieses Produkt zu übernehmen. Diese Gewährleistung gibt Ihnen, dem Käufer, bestimmte Rechte, und Sie haben möglicherweise andere Rechte, die von Bundesstaat zu Bundesstaat und von Land zu Land verschieden sein können.

Das von Ihnen ausgewählte LIND Produkt ist nicht für den Einsatz bei lebenserhaltenden Systemen konzipiert oder zertifiziert. Eine solche Anwendung geschieht auf Ihr eigenes Risiko. LIND ELECTRONICS, LLC. SCHLIESST HIERMIT AUSDRÜCKLICH JEDE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG EINES QUALITÄTSSTANDARDS ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AUS. Lind Electronics, LLC. haftet nicht für irgendwelche Ansprüche, Entschädigungen, Schadensersatz oder andere Forderungen, die aus der Anwendung von LIND Produkten bei lebenserhaltenden Systemen entstehen, unabhängig davon, ob es sich um direkte, indirekte oder besondere Schadenersatzansprüche, Folgeschäden oder Bußgelder handelt.

Lind, Lind Electronics und das Lind Logo sind Warenzeichen der Firma Lind Electronics, LLC. Alle anderen eingetragenen Warenzeichen und Firmennamen sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

lindelectronics.com
952.927.6303
info@lindelectronics.com
SUPSL-00149 0923

14850 Deveau Place
Minnetonka, MN 55345

© 2023 LIND ELECTRONICS

ADAPTATEUR DE COURANT LIND CONFORME AUX NORMES MILITAIRES

L'adaptateur de courant CC-CC Lind fournit un courant continu régulé permettant d'alimenter des ordinateurs portables et des périphériques à partir d'une source de courant continu (voir étiquette pour la gamme de tension continue acceptable). Logés dans de robustes extrusions en aluminium, les adaptateurs ont une meilleure longévité et leurs composants internes revêtus d'époxyde résistent aux chocs, aux vibrations et à la poussière. L'adaptateur filtre les surtensions et les potentiels de courant sur la ligne d'entrée, ce qui met les appareils alimentés à l'abri de tout dommage.



- Adaptateurs secteur pour ordinateur portable résistants conçus pour satisfaire aux normes électriques et environnementales des normes MIL-STD-461, MIL-STD-1275 et MIL-STD-810
- Pleine puissance de sortie nominale continue
- Adaptateurs secteur disponibles pour la plupart des modèles d'ordinateur portable
- Gamme de tensions d'entrée : 11 à 32 VCC
- Scellés et enrobés d'extrusions en aluminium pour résister aux milieux de fonctionnement les plus rudes
- Connexions d'alimentation disponibles pour NATO Slave, batterie BA5590, allume-cigare ou connecteur spécifique personnalisé

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

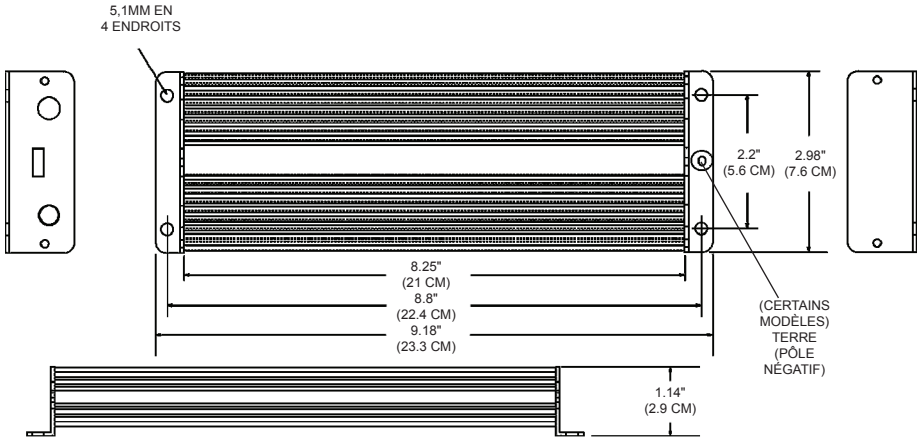
Installez l'adaptateur dans un endroit permettant à l'air de circuler autour de l'adaptateur.

Une mauvaise circulation d'air autour de l'adaptateur peut entraîner la surchauffe ou l'arrêt de l'adaptateur. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Cette caractéristique n'endommagera ni l'adaptateur ni votre appareil. N'installez pas votre adaptateur dans un espace où la chaleur ne peut pas se dissiper. Cet adaptateur n'est pas destiné à être installé dans le compartiment moteur ni dans tout autre endroit où il serait exposé à l'humidité ou à une température excessive.

Les extrémités de l'adaptateur possèdent des brides munies de trous de fixation pré-percés. Voir le dessin ci-dessous pour les dimensions de fixation. Choisissez un endroit de fixation qui ne causera aucun dommage à l'adaptateur ni à d'importants circuits électriques à proximité.

Le câble d'entrée sera équipé d'un connecteur d'entrée à tension prédéfinie ou de fils conducteurs nus permettant de le connecter directement à la tension d'entrée ou à un connecteur homologue approprié choisi par l'utilisateur. S'il est équipé de fils conducteurs nus, le fil noir correspondra toujours à la prise de terre (pôle négatif). On insère alors le connecteur d'entrée dans le connecteur homologue approprié de la source de courant continu. Le câble de sortie s'insère directement dans la prise d'entrée CC du portable ou du périphérique.





RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Caractéristiques d'entrée CC

Entrée	de 11 à 32 VCC
Caractéristiques EMI/RFI :	conforme aux normes MIL-STD-461G, CE102, CS101, CS114, CS115, CS116, CS118, RE102, RS103
Protection transitoire entrée :	conforme à la norme MIL-STD-1275D, voltage surtension +100 VCC, voltage potentiel ±250 VCC
Arrêt tension basse d'entrée :	réparation automatique
Arrêt tension haute d'entrée :	réparation automatique
Polarité inversée :	réparation automatique

Caractéristiques de sortie CC

Voltage de sortie	12-24 VCC réglé en usine (voir étiquette du produit)
Protection court-circuit :	réparation automatique
Voltage d'isolation :	pas d'isolation entrée/sortie, isolation sortie/boitier 100 VCC
Bruit et ondulation :	conforme aux normes MIL-STD-1275D

Spécifications physiques et environnementales

Température de fonctionnement :	de -40 à +50° centigrade
Température de stockage :	de -40 à +85° centigrade
Haute température :	répond aux normes militaires MIL-STD-810F, méthode 501.4
Basse température :	répond aux normes militaires MIL-STD-810F, méthode 502.4
Choc :	conforme à la norme MIL-STD-810F, Méthode 516,5
Altitude :	conforme à la norme MIL-STD-810F, méthode 500.4
Vibration :	conforme à la norme MIL-STD-810F, Méthode 514,5
Humidité :	conforme à la norme MIL-STD-810F, Méthode 507,4
Sable et poussière :	conforme à la norme MIL-STD-810F, Méthode 510,4
Boîtier :	aluminium filé
Finition :	noir anodisé
Poids :	0.7 kg
Dimensions :	23,3 x 7,6 x 2,9 cm
Trous de fixation :	5,1 mm

Les informations suivantes s'appliquent uniquement dans les pays membres de l'Union Européenne :



Le symbole illustré ci-contre indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. En disposant de ce produit en respectant les règlements en vigueur, vous participez à la protection de l'environnement et à la prévention des risques sanitaires liés à l'absence de traitement de produits potentiellement nocifs. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez consulter le service municipal compétent, le service de ramassage des ordures ou le revendeur du produit.

GARANTIE LIMITÉE

Lind Electronics, LLC. (LIND) garantit que l'ensemble des éléments de circuit des produits fabriqués par ses soins ne contient aucun défaut de matière ni de fabrication, pendant une période de 1 an à compter de la date d'achat, dans des conditions normales d'utilisation. Durant la période de garantie, LIND s'engage, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer le produit, sans frais de pièces ni de main-d'œuvre, lorsque ce dernier est renvoyé à LIND, port payé, dans son intégralité. Une preuve d'achat et une lettre explicative doivent accompagner le dispositif renvoyé.

La garantie ne s'applique pas si toute partie de l' adaptateur, des câbles ou des prises de raccordement a été modifiée ou a fait l'objet d'un emploi abusif, d'un accident ou d'un mauvais usage. Elle exclut tout dommage accessoire ou indirect résultant du produit ou de son utilisation. Elle remplace toutes les garanties expresses ou implicites, et personne n'est autorisé à assumer, pour le compte de LIND, toute autre responsabilité en rapport avec ce produit. La garantie confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits en fonction de l'Etat ou du pays concerné.

Le produit LIND que vous achetez n'a pas été conçu ni certifié pour être utilisé dans des applications de maintien de la vie. Une telle utilisation est à vos propres risques. LIND ELECTRONICS, LLC. DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'APTITUDE À DES FINS PARTICULIÈRES. Lind Electronics, LLC. décline toute responsabilité pour les réclamations, récompenses, dommages ou toute autre responsabilité résultant de l'utilisation des produits LIND pour des applications de maintien de la vie, que ce soit sous forme de dommages directs, indirects, consécutifs, spéciaux ou punitifs.

Lind, Lind Electronics et le logo Lind sont des marques commerciales de Lind Electronics, LLC. Toutes les autres marques déposées et appellations commerciales sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

lindelectronics.com
952.927.6303
info@lindelectronics.com
SUPSL-00149 0923

14850 Deveau Place
Minnetonka, MN 55345

© 2023 LIND ELECTRONICS

LIND ADATTATORE DI IMENTAZIONE DI QUALITÀ MILITARE

L'adattatore di alimentazione c.c./c.c Lind offre un'uscita a c.c. regolata per alimentare PC portatili e periferiche da una fonte di tensione a c.c. (per il range di tensioni a c.c. accettabili, fare riferimento all'etichetta dell'adattatore). Gli adattatori sono contenuti in robuste estrusioni in alluminio per garantirne la durata e i componenti interni sono a sigillatura epossidica, per garantirne la resistenza agli urti, alle vibrazioni e alla polvere. L'adattatore filtra picchi o sovracorrenti transitorie che si verificano nella linea di tensione di ingresso, evitando danni potenziali al dispositivo alimentato.



- Pesanti adattatori per alimentazione di laptop progettati per soddisfare gli standard elettrici ed ambientali MIL-STD-461, MIL-STD-1275 e MIL-STD-810
- Uscita potenza nominale continua.
- Adattatore di alimentazione disponibili per la maggior parte dei modelli di laptop.
- Gamma di alimentazione in ingresso da 11 a 32 VCC.
- Sigillati e inseriti in estrusioni di alluminio per operazione in ambienti estremi.
- Connessioni alimentazione disponibili per cavi NATO Slave, batteria BA5590, accendisigari o connettori personalizzati.

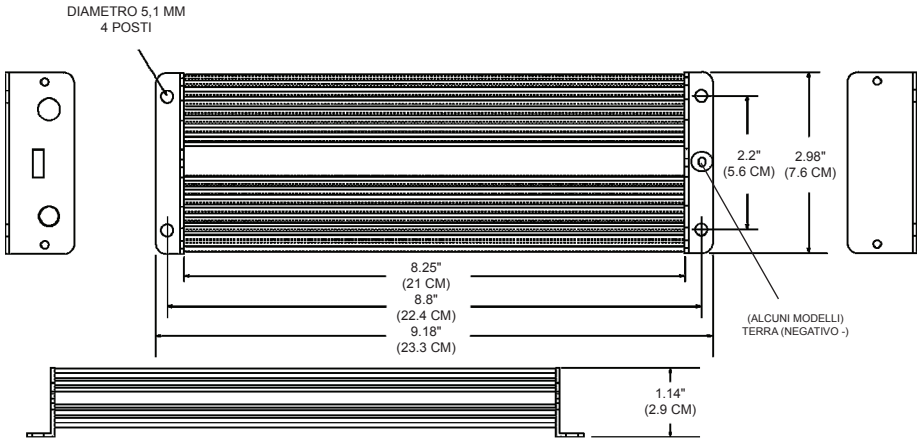
ISTRUZIONI D'USO

Installare l'adattatore di alimentazione in un punto in cui l'aria possa circolarvi intorno. Un flusso ristretto d'aria intorno ad esso potrebbe causarne il surriscaldamento e lo spegnimento. Questa è una misura di sicurezza che non danneggia né l'adattatore né il dispositivo. Non fissare l'adattatore in modo che il calore non possa disperdersi. L'adattatore non deve essere installato nel vano motore o in altri luoghi in cui potrebbe essere esposto ad umidità o calore eccessivo.

Il dispositivo è dotato di estremità flangiate dotate di fori predisposti per il montaggio. Per le dimensioni di montaggio vedere il disegno qui di seguito. Scegliere un luogo di montaggio in cui non si possano verificare danni all'adattatore o a cablaggi importanti in prossimità.

Il cavo di ingresso è fornito di connettore di ingresso di potenza pre-specificata o di conduttori a fili scoperti per un collegamento di tensione diretto in ingresso o per un connettore adatto, a discrezione dell'utente. Se viene fornito con conduttori scoperti, il filo nero è sempre quello comune di terra (negativo -). Il connettore di ingresso viene quindi inserito nel corrispondente connettore della sorgente di tensione a c.c. Il cavo di uscita si collega direttamente alla presa jack di ingresso a c.c. del PC portatile o del dispositivo.





INFORMAZIONI TECNICHE

Caratteristiche ingresso a c.c.

Ingresso	da 11 a 32 V c.c.
Caratteristiche EMI/RFI:	Conforme agli standard MIL-STD-461G, CE102, CS101, CS114, CS115, CS116, CS118, RE102, RS103
Protezione dai transienti ingresso:	Conforme agli standard MIL-STD-1275D, Sovracorrenti di tensione +100 V c.c., Picchi di tensione ±250 VDC
Spegnimento per bassa tensione in ingresso:	Auto ripristino
Spegnimento per alta tensione in ingresso:	Auto ripristino
Polarità inversa:	Auto ripristino

Caratteristiche uscita a c.c.

Tensione di uscita	12-24 V c.c. Impostata in fabbrica (vedere etichetta unità)
Protezione cortocircuiti:	Auto ripristino
Tensione di isolamento:	Da ingresso a uscita – non isolata 100 V c.c. da uscita a custodia
Rumore e ondulazione:	Conforme agli standard MIL-STD-1275D

Specifiche fisiche e ambientali

Temperatura di esercizio:	da -40 a +50° C
Temperatura di conservazione:	da -40 a +85° C
Temperatura alta:	Soddisfa MIL-STD-810F, metodo 501.4
Temperatura bassa:	Soddisfa MIL-STD-810F, metodo 502.4
Urti:	Conforme a MIL-STD-810F, Metodo 516.5
Altitudine:	Conforme a MIL-STD-810F, metodo 500.4
Vibrazioni:	Conforme a MIL-STD-810F, Metodo 514.5
Umidità:	Conforme a MIL-STD-810F, Metodo 507.4
Sabbia e polvere:	Conforme a MIL-STD-810F, Metodo 510.4
Armadietto:	Alluminio estruso
Finitura:	Anodizzato nero
Peso:	0.7 kg
Dimensioni:	23,3 x 7,6 x 2,9 cm
Dimensioni foro di montaggio:	5,1 mm

Informazione destinata unicamente ai paesi membri dell'UE:

Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. L'eliminazione corretta del prodotto consente di impedire potenziali danni all'ambiente e alla salute umana, che potrebbero scaturire da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio del prodotto, rivolgersi all' autorità locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure al negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



LIMITI DELLA GARANZIA

La Lind Electronics, LLC. (LIND) garantisce che il gruppo circuito del prodotto da essa fabbricata è esente da difetti nei materiali e nella manodopera per un periodo di 1 anni dalla data di acquisto in normali condizioni d'uso. Durante questo periodo, la LIND, a sua scelta, riparerà o sostituirà il prodotto per difetti di parti o di lavorazione senza oneri per l'acquirente se il prodotto viene restituito con spese postali pagate come apparecchio completo. L'apparecchio deve essere accompagnato da una prova di acquisto e da una lettera che spieghi il problema.

La garanzia non si applica se una qualsiasi parte dell'adattatore, dei cavi o dei jack di connessione è stata alterata, usata erroneamente o ha subito incidenti o danni. La garanzia esclude i danni incidentali o consequenziali che possano derivare dal prodotto o dall'uso di esso. Questa garanzia sostituisce tutte le altre garanzie espresse o implicite e nessuno è autorizzato ad assumersi altre responsabilità in relazione a questo prodotto per conto della LIND: La garanzia dà all'acquirente specifici diritti legali ma possono essercene altri che possono variare da stato a stato e da nazione a nazione.

Il prodotto LIND che si sta acquistando non è stato progettato o certificato per essere usato in applicazioni di supporto delle funzioni vitali. Come tale, è a proprio rischio. LA LIND ELECTRONICS, LLC. COL PRESENTE ESPRESSAMENTE SI ESONERA DA QUALUNQUE GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ O ADEGUATEZZA AD UNO SCOPO PARTICOLARE. La Lind Electronics, LLC. non sarà responsabile per alcun reclamo, rimborso, danno o altra responsabilità derivante dall'uso dei prodotti LIND per applicazioni di supporto delle funzioni vitali siano essi danni di natura diretta, indiretta, consequenziale, speciali o punitiva.

Lind, Lind Electronics, e il logo Lind sono marchi della Lind Electronics, LLC. Tutti gli altri marchi e marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

lindelectronics.com
952.927.6303
info@lindelectronics.com
SUPSL-00149 0923

14850 Deveau Place
Minnetonka, MN 55345

© 2023 LIND ELECTRONICS

LIND STROOMADAPTER VOLDOEND AAN MILITAIRE STANDAARDS

De Lind DC-DC stroomadapter zorgt voor gereguleerde DC-output om stroom te leveren aan laptops en perifere apparaten van een bron van DC-stroom (zie het adapterlabel voor de acceptabele grenzen van DC-voltages). De adapters bevinden zich in robuust aluminium geëxtrudeerd materiaal voor duurzaamheid en de interne componenten zijn dichtgemaakt met epoxyhars om weerstand te kunnen bieden aan schokken, trillingen en stof. Voltagepieken of plotselijke stijgingen die op de lijn met het invoervoltage optreden zullen gefilterd worden door de adapter, waardoor mogelijke schade aan het apparaat dat aan staat wordt voorkomen.



- Sterke voedingsadapters voor laptops die voldoen aan de ele trische en omgevingsnormen van MIL-STD-461, MIL-STD-1275 en MIL-STD-810
- Volledige en voortdurende voedingsoutput als aangegeven.
- Voedingsadapters beschikbaar voor de meeste laptopmodellen.
- Inputvoedingsbereik van 11 tot 32 V gelijkstroom.
- Geseald en omvat in geëxtrudeerd aluminium voor de zwaarste bedrijfsomstandigheden.
- Voedingsaansluitingen beschikbaar voor NATO Slave, BA5590 batterij, sigarettenaansteker of een apart gespecificeerde connector.

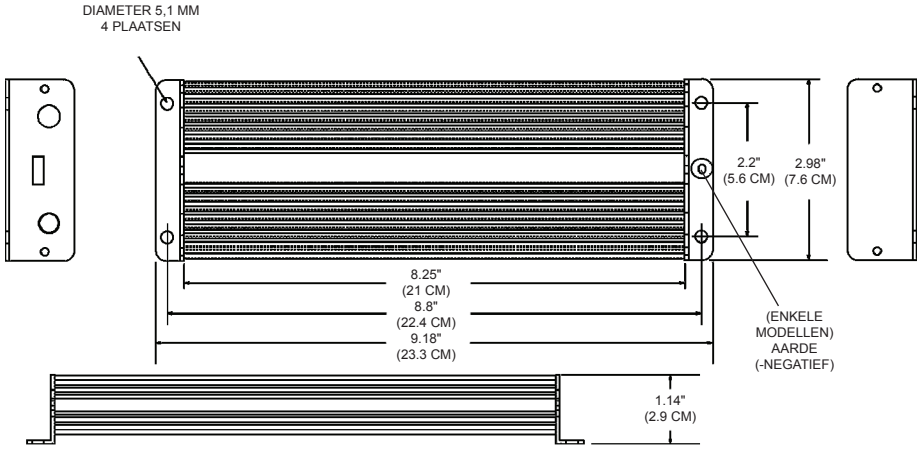
BEDIENINGSINSTRUCTIES

Installeer de stroomadapter op een plaats die het toelaat dat lucht rond de adapter stroomt. Als de luchtstroom rond de adapter beperkt wordt, kan dit ertoe leiden dat de adapter oververhit raakt en ophoudt met werken. Dit is een veiligheidsfunctie en zal de adapter of uw apparaat niet schaden. Bevestig de adapter niet op een dergelijke manier dat hitte zich niet kan verspreiden en oplossen. Deze adapter is niet bedoeld om geïnstalleerd te worden in het motorcompartiment of een andere plaats waar deze mogelijk blootgesteld wordt aan vocht of uitzonderlijke hitte.

De adapter wordt standaard geleverd met einden met opstaande randen die voorgeboorde openingen bezitten voor bevestiging. Zie de onderstaande tekening voor de afmetingen voor bevestigen. Kies een bevestigingsplaats waar schade aan de adapter niet kan voorkomen en waar geen belangrijke bedrading in de nabijheid is.

De inputkabel zal standaard geleverd worden met een connector voor vooraf opgegeven stroominput of deze kan ook geleverd worden met onbedekte draden voor een directe aansluiting op een inputvoltage of aan een geëigende overeenkomende connector zoals de gebruiker wil. Wanneer men onbedekte draden krijgt, zal de zwarte draad altijd de gemeenschappelijk aarde zijn (- negatief). De inputconnector wordt vervolgens gestoken in de juiste bijbehorende connector van de bron van het DC-voltage. De outputkabel wordt direct gestoken in de DC-inputbus van de laptop of het apparaat.





TECHNISCHE INFORMATIE

Karakteristieken DC-input

Input	11 tot 32 VDC
EMI/RFI-karakteristieken:	Voldoet aan MIL-STD-461G, CE102, CS101, CS114, CS115, CS116, CS118, RE102, RS103
Bescherming inputstroomstoten:	Voldoet aan MIL-STD-1275D, Voltageverhoging +100 UDC, Voltagepiek ±250 VDC
Stoppen bij laag inputvoltage:	Automatisch herstel
Stoppen bij hoog inputvoltage:	Automatisch herstel
Omgekeerde polariteit:	Automatisch herstel

Karakteristieken DC-output

Outputvoltage	In fabriek ingesteld op 12-24 VDC (Zie label van de eenheid)
Bescherming kortsluiting:	Automatisch herstel
Isolatievoltage:	Input naar output niet-geïsoleerd 100 VDC output naar omhulling
Ruis en rimpelspanning:	Voldoet aan MIL-STD-1275D

Fysieke specificaties en milieuspecificaties

Werktemperatuur:	-40 tot +50°
Opslagtemperatuur:	-40 tot +85°
Hoge temperatuur:	voldoet aan MIL-STD-810F, methode 501.4
Lage temperatuur:	voldoet aan MIL-STD-810F, methode 502.4
Schokken:	Voldoet aan MIL-STD-810F, Methode 516.5
Hoogte:	Voldoet aan MIL-STD-810F, methode 500.4
Trilling:	Voldoet aan MIL-STD-810F, Methode 514,5
Vochtigheid:	Voldoet aan MIL-STD-810F, Methode 507.4
Zand en stof:	Voldoet aan MIL-STD-810F, Methode 510,4
Omhulling	Geëxtrudeerd aluminium
Afwerking:	Zwart geanodiseerd
Gewicht:	0.7 kg
Afmetingen:	23,3 x 7,6 x 2,9 cm
Grootte bevestigingsgaten:	5,1 mm

De volgende informatie is alleen bedoeld voor lidstaten van de EU:

Het gebruik van het symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Door dit product op te juiste manier weg te werpen, draagt u eraan bij de negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die kunnen voortvloeien uit onjuist wegwerpen van dit product. Neem voor meer informatie over de recyclage van dit product contact op met uw gemeentekantoor, uw vuilnisdienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.



BEPERKTE GARANTIE

Lind Electronics, LLC. (LIND) garandeert dat de elektrisch-circuitonderdelen van de producten door haar geproduceerd, vrij zijn van gebreken in materiaal en fabricage gedurende 1 jaar na aankoop en bij normaal gebruik. Tijdens deze garantieperiode zal LIND, naar eigen inzicht, het product gratis repareren of vervangen mits het product als complete unit franco aan LIND wordt teruggezonden. De teruggestuurde unit moet vergezeld zijn van een bewijs van aankoop en een duidelijke uitleg van het probleem.

Deze garantie is niet van toepassing als één van de onderdelen van de adapter, de kabels of aansluitingen is of zijn aangepast, of als er sprake is van oneigenlijk of onjuist gebruik of een ongeval. Deze garantie sluit incidentele of gevolgschade voortkomende uit het product of het gebruik ervan, uit. Deze garantie vervangt alle andere garanties, expliciet of impliciet. LIND heeft geen persoon toestemming gegeven andere aansprakelijkheden te aanvaarden voor LIND in verband met dit product. Deze garantie geeft u, de koper, specifieke rechten en mogelijk heeft u andere rechten die van staat tot staat of van land tot land kunnen variëren.

Het LIND product dat u aan gaat schaffen is niet bedoeld en niet gecertificeerd voor gebruik in levensondersteunende toepassingen. Een dergelijk gebruik vindt plaats op eigen risico. LIND ELECTRONICS, LLC. WIJST HIERBIJ EXPLICIET ELKE GEÏMPLICEERDE GARANTIE AF OP VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Lind Electronics, LLC. is niet aansprakelijk voor claims, vergoedingen, schadevergoedingen of andersoortige aansprakelijkheid voortvloeiend uit het gebruik van LIND producten in levensondersteunende toepassingen, ongeacht of dit een directe, indirecte, vervolg-, speciale of geldelijke schade betreft.

Lind, Lind Electronics en het Lind Logo zijn handelsmerken van Lind Electronics, LLC. Alle andere geregistreerde handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaars.

lindelectronics.com
952.927.6303
info@lindelectronics.com
SUPSL-00149 0923

14850 Deveau Place
Minnetonka, MN 55345

© 2023 LIND ELECTRONICS

LIND TRANSFORMADOR DE ALIMENTAÇÃO

O transformador de alimentação CC-CC Lind fornece uma tensão CC de saída regulada para alimentação de computadores portáteis ou periféricos a partir de uma fonte de tensão CC (consulte o rótulo do transformador para um intervalo de tensão CC aceitável). Os transformadores estão alojados em extrusões de alumínio robustas para uma maior durabilidade e os componentes internos estão selados com resina epóxi para resistência ao choque, às vibrações e a poeiras. Os picos de corrente ou sobrecargas que possam ocorrer na linha de tensão de entrada serão filtrados pelo transformador eliminando potenciais danos ao dispositivo de alimentação.



- Adaptadores de alimentação robustos para computadores portáteis concebidos para cumprir as normas eléctricas e ambientais MIL-STD-461, MIL-STD-1275, e MIL-STD-810.
- Alimentação de saída integral contínua.
- Transformadores de alimentação disponíveis para a maioria dos modelos de computadores portáteis.
- Intervalo de alimentação de entrada de 11 a 32 VCC.
- Selado e revestido com extrusões de alumínio para as condições de operação mais severas.
- Ligações de alimentação disponíveis para NATO Slave, bateria BA5590, isqueiro ou conector específico personalizado.

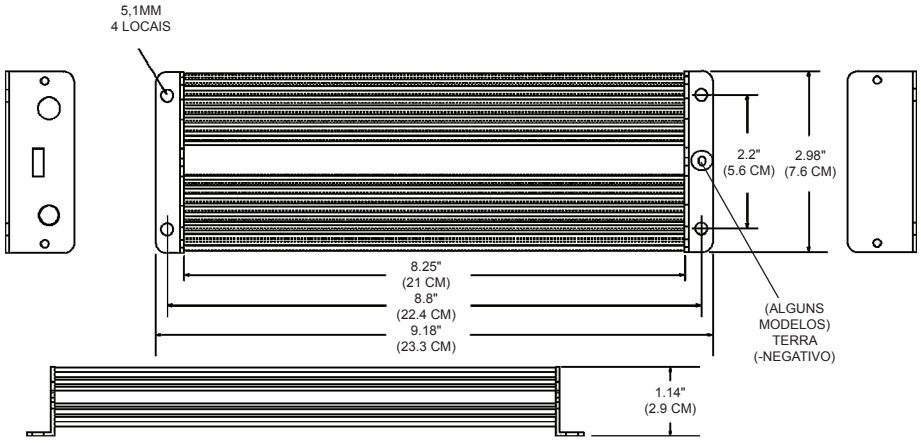
INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Instale o transformador de corrente num local que permita a circulação de ar em volta do mesmo. Uma circulação de ar restrita em volta do transformador pode provocar o sobreaquecimento ou encerramento do transformador. Esta é uma característica de segurança e não irá danificar o transformador ou o seu dispositivo. Não monte o transformador de modo que possa impedir a dissipação de calor. O transformador não se destina a ser instalado no compartimento do motor ou em qualquer outro local onde possa ficar exposto a humidade ou calor excessivos.

O transformador é fornecido com extremidades flangeadas que possuem orifícios de fixação pré-perfurados para montagem. Consulte a ilustração a seguir para saber as dimensões de montagem. Escolha um local de montagem onde não seja possível a ocorrência de danos ao transformador ou à instalação eléctrica nas imediações.

O cabo de entrada será fornecido com um conector de entrada de alimentação especificado previamente ou pode ser fornecido com cabos a descoberto para ligação directa de tensão de entrada ou a um conector correspondente apropriado consoante a preferência do utilizador. Se forem fornecidos cabos a descoberto, o fio preto será sempre o fio terra (-negativo). O conector de entrada é então ligado ao conector correspondente apropriado da fonte de tensão CC. O cabo de saída liga directamente ao interruptor de entrada CC do computador portátil ou dispositivo.





INFORMAÇÃO TÉCNICA

Características de entrada CC

Entrada	11 a 32 VCC
Características EMI/RFI:	Conformidade com MIL-STD-461G, CE102, CS101, CS114, CS115, CS116, CS118, RE102, RS103
Protecção temporária de entrada:	Conformidade com MIL-STD-1275D, Sobrecarga de tensão +100VCC, Picos de corrente ±250 VCC
Encerramento com baixa tensão de entrada:	Recuperação automática
Encerramento com alta tensão de entrada:	Recuperação automática
Polaridade inversa:	Recuperação automática

Características de saída CC

Tensão de saída	12-24 VCC Conjunto de fábrica (Consulte o rótulo da unidade)
Protecção contra curtos-circuitos:	Recuperação automática
Tensão de isolamento:	Entrada para saída não isolada, 100 VCC de saída para caixa
Ruído e vibração:	Conformidade com MIL-STD-1275D

Especificações físicas e ambientais

Temperatura de funcionamento:	-40 a +50° centígrados
Temperatura de armazenamento:	-40 a +85° centígrados
Temperatura elevada:	Conformidade com MIL-STD-810F, Método 501.4
Temperatura reduzida:	Conformidade com MIL-STD-810F, Método 502.4
Choque:	Conformidade com MIL-STD-810F, Método 516.5
Altitude:	Conformidade com MIL-STD-810F, Método 500.4
Vibrações em	Conformidade com MIL-STD-810F, Método 514.5
Humidade:	Conformidade com MIL-STD-810F, Método 507.4
Areia e poeiras:	Conformidade com MIL-STD-810F, Método 510.4
Caixa:	Extrusões de alumínio
Acabamento:	Anodizado preto
Peso:	0.7kg
Dimensões:	23,3 x 7,6 x 2,9 cm
Dimensão do orifício de montagem:	5,1 mm

A informação a seguir destina-se apenas aos estados membros da UE:

A utilização deste símbolo indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Ao assegurar que este produto seja tratado correctamente no final da sua vida útil, estará a ajudar a possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, as quais poderiam de outra forma ser provocadas pelo tratamento inadequado deste produto juntamente com lixo comum. Para obter informação mais detalhada acerca da reciclagem deste produto, por favor, contacte as suas autoridades locais, o seu serviço de recolha de lixo doméstico, ou a loja onde comprou o produto.



GARANTIA LIMITADA

A Lind Electronics, LLC. (LIND) garante os circuitos dos produtos por si fabricados contra defeitos materiais ou de fabrico, durante um período de 1 ano, a contar a partir da data da compra, tendo em conta uma utilização normal. Durante o período desta garantia, a LIND poderá, consoante a sua escolha, reparar ou substituir o produto sem cobrar expensas pela substituição de componentes ou pela realização de reparações, sempre que o produto com problemas for devolvido à LIND completamente montado, com portes pagos. A unidade deverá ser acompanhada com a prova de compra, bem como uma carta em que seja especificado o problema detectado.

Esta garantia deixa de aplicar-se caso tenham sido modificados, sujeitos a destruição, acidentes ou má utilização quaisquer componentes do adaptador, os cabos deste ou os seus conectores,. Esta garantia exclui danos acidentais ou consequenciais, resultantes do produto ou da sua utilização. Esta garantia está em conformidade com todas as outras garantias expressas ou implícitas e ninguém está autorizado a assumir em nome da LIND quaisquer outras responsabilidades relacionadas com este produto. A garantia garante-lhe a si, o comprador, direitos legais específicos e, para além desses, poderá ter garantidos outros direitos, que poderão variar de estado para estado e de país para país.

O produto LIND que adquiriu não foi concebido, nem está certificado para, aplicações de suporte de vida. Qualquer utilização semelhante é da sua exclusiva responsabilidade. A LIND ELECTRONICS, LLC. RENUNCIA POR ESTE MEIO A TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDADE OU DE ADEQUAÇÃO PARA UM FIM ESPECÍFICO. A Lind Electronics, LLC. não será responsabilizada por quaisquer reivindicações, decisões judiciais, danos ou outras responsabilidades resultantes da utilização de produtos LIND em aplicações de suporte de vida quer estes se apresentem sob a forma de danos directos, indirectos, consequentes, especiais ou punitivos.

Lind, Lind Electronics, e o Logotipo da Lind são Marcas Registadas da Lind Electronics, LLC. Todas as outras Marcas Registadas e Designações Comerciais Registadas são propriedade dos seus respectivos proprietários.

lindelectronics.com
952.927.6303
info@lindelectronics.com
SUPSL-00149 0923

14850 Deveau Place
Minnetonka, MN 55345

© 2023 LIND ELECTRONICS

LIND ADAPTADOR DE CORRIENTE DE ESTÁNDAR MILITAR

El adaptador de corriente CC-CC Lind proporciona una salida de CC regulada para accionar portátiles y periféricos desde una fuente de voltaje de CC (vea la etiqueta del adaptador para el intervalo de voltaje de CC). Los adaptadores están alojados en resistentes extrusiones de aluminio para mejorar su durabilidad y los componentes internos están sellados con resina epóxica para resistir los golpes, la vibración y el polvo. Los picos de voltaje o sobretensiones que ocurren en la línea de voltaje de entrada serán filtrados por el adaptador, eliminando los posibles daños al dispositivo que accionan.



- Los robustos adaptadores de corriente para portátiles están diseñados para cumplir con las normas eléctricas y medioambientales de MIL-STD-461, MIL-STD-1275 y MIL-STD-810
- Salida de corriente nominal continúa.
- Adaptadores de corriente disponibles para la mayoría de los ordenadores portátiles.
- Gama de corriente de entrada desde 11 a 32 V CC.
- Selladas y ajustadas en carcasas de aluminio extrusionado para trabajar en los entornos más difíciles.
- Conexiones de corriente disponibles para NATO Slave, batería BA5590, encendedor o un conector a medida del usuario.

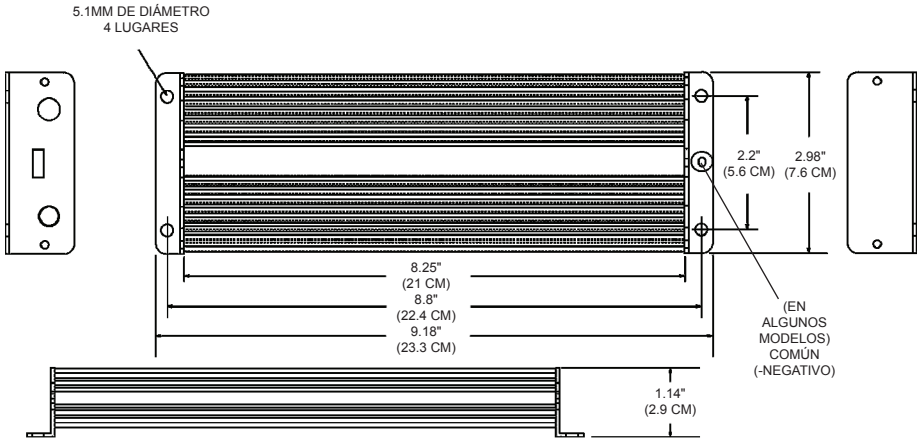
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Instale el adaptador de corriente en una ubicación que permita el flujo de aire alrededor del mismo. El flujo de aire restringido alrededor del adaptador puede ocasionar que el adaptador se sobrecaliente y se apague. Se trata de una función de seguridad y no dañará el adaptador o a su dispositivo. No monte el adaptador de tal forma que no se pueda disipar el calor. Este adaptador no está previsto para su instalación en el compartimiento del motor ni en ningún otro sitio donde pueda verse expuesto a la humedad o a calor excesivo.

El adaptador se suministra con extremos con reborde que tienen orificios ya perforados para su montaje. Vea el diagrama que aparece debajo para conocer las dimensiones del montaje. Elija un sitio de montaje donde el adaptador o el cableado crítico de los alrededores no puedan sufrir daños.

El cable de entrada se suministrará con un conector de entrada de corriente previamente especificado, o puede suministrarse con cables desnudos para la conexión directa con el voltaje de entrada o con un conector adecuado de apareamiento a discreción del usuario. Cuando se suministran cables desnudos, el cable negro siempre será la tierra común (-negativo). El conector de entrada se enchufa entonces en el conector correspondiente adecuado de la fuente de voltaje de CC. El cable de salida se enchufa directamente a la clavija de entrada de CC del portátil o dispositivo.





INFORMACIÓN TÉCNICA

Características de la entrada de CC

Entrada	11 a 32 VCC
Características EMI/RFI:	Cumple con MIL-STD-461G, CE102, CS101, CS114, CS115, CS116, CS118, RE102, RS103
Protección transitoria de entrada:	Cumple con MIL-STD-1275D, Sobretensión de voltaje +100 VCC, Sobretensión de voltaje ±250 VCC
Apagado por bajo voltaje de entrada:	Recuperación automática
Apagado por alto voltaje de entrada:	Recuperación automática
Polaridad inversa:	Recuperación automática

Características de la salida de CC

Voltaje de salida	Ajustado de fábrica a 12-24 VCC (vea la etiqueta de la unidad)
Protección contra cortocircuitos:	Recuperación automática
Voltaje de aislamiento:	Entrada a salida, no aislado, 100 VCC salida a la caja
Ruido y ondulación:	Cumple con MIL-STD-1275D

Especificaciones físicas y medioambientales

Temperatura de funcionamiento:	-40 a +50° centígrados
Temperatura de almacenamiento:	-40 a +85° centígrados
Temperatura alta:	Cumple con MIL-STD-810F, método 501.4
Temperatura baja:	Cumple con MIL-STD-810F, método 502.4
Golpes:	Cumple con MIL-STD-810F, método 516.5
Altitud:	Cumple con MIL-STD-810F, método 500.4
Vibración:	Cumple con MIL-STD-810F, método 514.5
Humedad:	Cumple con MIL-STD-810F, método 507.4
Arena y polvo:	Cumple con MIL-STD-810F, método 510.4
Gabinete:	Aluminio extrudido
Acabado:	Anodizado negro
Peso:	0.7kg
Dimensiones:	23.3 x 7.6 x 2.9 cm
Tamaño del orificio de montaje:	5.1 mm

La siguiente información va dirigida a usuarios residentes en países miembros de la UE:

El uso de este smbolo indica que este producto no puede tratarse como residuo domstico. Al deshacerse de este producto de manera correcta, contribuir a evitar daos en el medio ambiente o riesgos para la salud que podran producirse al deshacerse inadecuadamente de l. Para obtener una información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades municipales, con los servicios de recogida de basuras o con el establecimiento en el que adquirió el producto.



GARANTÍA LIMITADA

Lind Electronics, LLC. (LIND) garantiza que los productos que ella ha fabricado de entre los que forman el conjunto de circuitos, carecen de defectos de materiales y fabricación durante un período de 1 año desde la fecha de su adquisición y dentro de un uso normal de los mismos. Durante este período de garantía, LIND reparará o sustituirá el producto, según decida libremente, sin facturar las piezas ni el trabajo, siempre que el producto se envíe a LIND la unidad completa a portes pagados. Debe adjuntarse el tique de la compra y una carta en que se explique el problema.

Esta garantía no entrará en vigor en caso de que se hayan alterado o sometido a abuso, accidente o utilización inadecuada cualquier pieza del adaptador, sus cables o sus conectores. Esta garantía excluye los daños incidentales o derivados que procedan del producto o de su utilización. Esta garantía sustituye a todas las demás garantías explícitas o implícitas y nadie está autorizado a asumir en lugar de LIND ninguna otra responsabilidad en relación con este producto. La presente garantía le otorga a usted como comprador derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro y de un país a otro.

El producto LIND que has adquirido no se ha diseñado, ni certificado para uso en aplicaciones de soporte vital. El empleo en tales aplicaciones es responsabilidad del usuario. LIND ELECTRONICS, LLC. POR EL PRESENTE DOCUMENTO RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO CONCRETO. Lind Electronics, LLC. no será responsable de reclamaciones, daños y perjuicios, daños u otras responsabilidades derivadas del uso de productos LIND en aplicaciones de soporte vital, tanto de naturaleza directa, indirecta, consecuente, especial o punitiva de los daños.

Lind, Lind Electronics, y el logotipo de Lind son marcas registradas de Lind Electronics, LLC. Todas las demás marcas registradas y sus denominaciones son propiedad de sus respectivos dueños.

lindelectronics.com
952.927.6303
info@lindelectronics.com
SUPSL-00149 0923

14850 Deveau Place
Minnetonka, MN 55345

© 2023 LIND ELECTRONICS

АДАПТЕР ПИТАНИЯ ВОЕННОГО ОБРАЗЦА

LIND адаптер постоянного тока обеспечивает регулируемый выход постоянного тока к ноутбукам и периферийными устройствам соответствующего источника напряжения постоянного тока (см. этикетку адаптера. Допустимый диапазон постоянного тока). Адаптер

помещен в прочный алюминиевый корпус для прочности. Внутренние компоненты залиты эпоксидным составом и защищены от ударов, вибрации и пыли. Скачки напряжения, происходящих на линии входного напряжения фильтроваться через адаптер устраняя возможные повреждения подсоединённого устройства.



- Прочный адаптер питания ноутбука произведен и предназначен для удовлетворения электрическим и экологическим стандартам MIL-STD-461, MIL-STD-1275, и MIL-STD-810
- Полная номинальная выходная мощность.
- Блоки питания для большинства моделей ноутбуков.
- Диапазон мощности от 11 до 32 В постоянного тока.
- Адаптер герметически залит в прочный алюминиевый корпус для успешной и непрерывной работы в жостких операционных условиях
- Подключение питания для HATO Slave, BA 5590 батарея, прикуривателя или пользовательский указанный разъем.

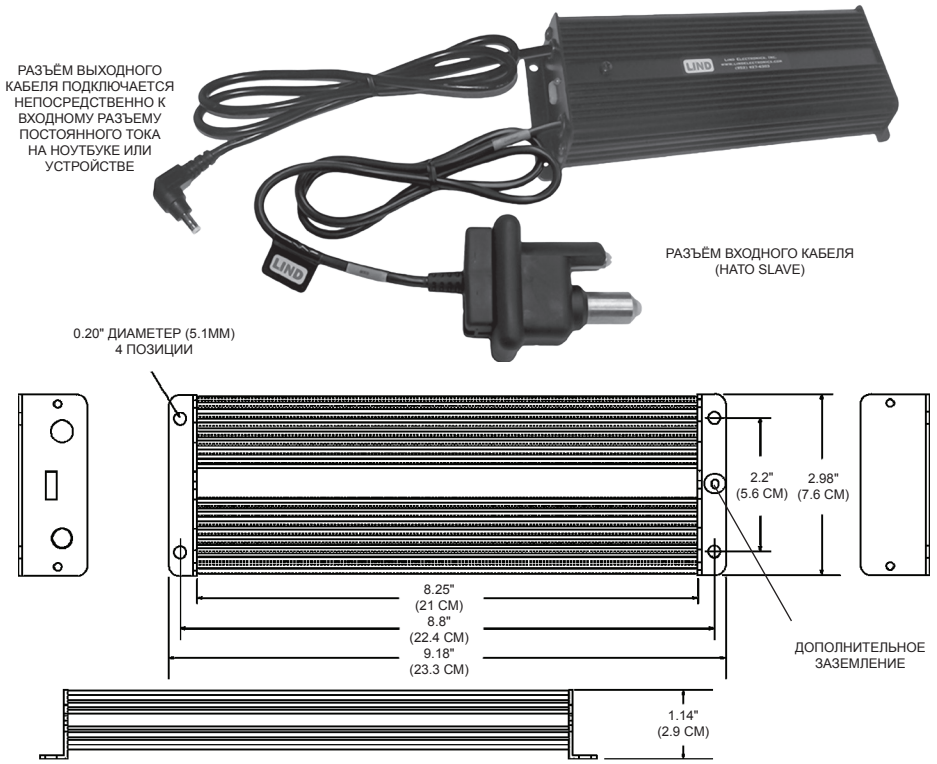
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Установите блок питания в месте, которое обеспечивает воздушный поток вокруг адаптера.

Ограниченный поток воздуха вокруг адаптера может привести к перегреву адаптера и его отключению. Это сделано для безопасности, и не нанесет вреда адаптеру или устройству. Не устанавливайте адаптер таким образом, что тепло не может рассеиваться. Этот адаптер не предназначен для установки в моторном отсеке или любое другое место, где он может подвергаться влажности или избыточному теплу.

Адаптер снабжен фланцами, которые предварительно просверлены с отверстиями для крепления. См. рисунок ниже с установочными размерами. Выберите место, где монтаж не может принести ущерба адаптеру или любой критической проводки в окрестностях.

Входной кабель будет поставляться с предварительно указанным входным разъемом или он может быть снабжен проводами с зачищенными концами для прямого подключения к источнику входного напряжения или к соответствующему разъему спаривания по усмотрению пользователя. Если адаптер снабжен проводами с зачищенными концами для прямого подключения к источнику входного напряжения черный провод всегда будет общий (-отрицательные) и служить для заземления. Входной разъем затем подключен к соответствующему разъему спаривания источника постоянного напряжения. Выходной кабель подключается непосредственно к входному разъему постоянного тока на ноутбуке или устройстве.



ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Характеристика входа постоянного тока

Входное напряжение:	От 11 до 32 В постоянного тока
EMI / RFI характеристики:	удовлетворяет MIL-STD-461G, CE102, CS101, CS114, CS115, CS116, CS118, RE102, RS103
Защита Входа от переходных процессов:	удовлетворяет MIL-STD-1275D, перенапряжения +100 В постоянного тока, всплеск напряжения ±250 В постоянного тока
При пониженном входном напряжении:	адаптер само-отключатся. После 10 секундного промежутка времени адаптер само-запускается
При повышенном входном напряжении:	адаптер само-отключатся. После 10 секундного промежутка времени адаптер само-запускается
Обратная полярность:	адаптер само-отключатся. После 10 секундного промежутка времени адаптер само-запускается

Характеристика выхода постоянного тока

Выходное напряжение:	От 12 до 24 В постоянного тока. Заводская установка. См. Этикетку
Защита от короткого замыкания:	адаптер само-отключатся. После 10 секундного промежутка времени адаптер само-запускается
Изоляция напряжения:	Вход и Выход не изолированы. Выход на корпус 100 В
Шум и пульсации:	удовлетворяет MIL-STD-1275D

Физические характеристики

Рабочая температура:	От -40 до +50° по Цельсию
Температура хранения:	От -40 до +85° по Цельсию
Высокая температура:	Соответствует MIL-STD-810F, Метод 501.4
Низкая температура:	Соответствует MIL-STD-810F, метод 502,4
Физический Шок:	Соответствует MIL-STD-810F, метод 516.5
Высота над уровнем моря:	Соответствует MIL-STD-810F, метод 500,4
Вибрация:	Соответствует MIL-STD-810F, метод 514.5
Влажность:	Соответствует MIL-STD-810F, Метод 507.4
Песок и пыль:	Соответствует MIL-STD-810F, метод 510,4
Корпус:	Алюминиевый прессованный
Отделка:	Черная Анодированная
Вес:	32 унций (0,7 кг)
Размеры:	9,18 x 2,98 x 1,14 дюймов (23,3 x 7,6 x 2,9 см)
Размер монтажного отверстия:	0.20 дюйма (5,1 мм)

Данная информация предназначена только для стран-членов ЕС:

Использование символа указывает, что этот прибор не может рассматриваться как бытовые отходы. Соблюдая утилизацию изделия правильно, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны неправильной утилизацией этого прибора. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где был приобретен прибор.



ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Lind Electronics, LLC гарантирует часть схемы сборки произведенной продукции отсутствием дефектов материалов и изготовления в течение 1 год с момента покупки при нормальном использовании. В течение этого гарантийного срока, LIND, по своему усмотрению, отремонтирует или заменит продукт на безвозмездной основе деталей и работы, когда товар возвращается с оплаченной пересылкой как единое целое. Документ, подтверждающий покупку и письмо с описанием проблемы должны сопровождать возвращённый адаптер.

Эта гарантия не применяется, если любая часть адаптера, его кабели или соединительные гнезда были изменены, подвергались жестокому обращению, аварии или злоупотреблениям. Данная гарантия исключает случайный или косвенный ущерб, связанный с продуктом или использования продукта. Эта гарантия заменяет все другие гарантии, выраженные или подразумеваемые, и ни одно лицо не уполномочено принять для Линд любой другой ответственности в связи с этим продуктом. Гарантия дает вам, покупателю, особые юридические права, и Вы можете иметь другие права, которые могут отличаться от страны к стране.

LIND продукт, который вы покупаете не был предназначен для, или сертифицирован для использования в системах жизнеобеспечения. Любое такое использование покупатель берёт на свой страх и риск. Lind Electronics, LLC (Линд) НАСТОЯЩИМ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. Lind Electronics, LLC (Линд), LLC не несет ответственности за любые претензии, награды, повреждения или другие обязательства, вытекающие из использования LIND продуктов для систем жизнеобеспечения в не зависимости от прямого, косвенного или специального употребления или понесенных убытков.

Lind, Lind Electronics och Lind logotyp är varumärken som tillhör Lind Electronics, LLC. Alla andra registrerade varumärken och varumärkesnamn tillhör respektive ägare.

lindelectronics.com
952.927.6303
info@lindelectronics.com
SUPSL-00149 0923

14850 Deveau Place
Minnetonka, MN 55345

© 2023 LIND ELECTRONICS

MIL-STD ELADAPTER FÖR BÄRBARA DATORER

Lind DC-DC eladapter erbjuder en reglerad DC-utspänning för att driva bärbara datorer och kringutrustning från en DC-voltkälla (se adapterns etikett för lämpliga DC-voltintervall). Adaptern är inkapslad i ett robust aluminiumhölje för hållbarhet och de interna komponenterna är epoxiförseglade mot stötar, vibrations- och dammtålighet. Spänningstoppar eller överspänning som uppstår på ingångsspänningsledningen filtreras av adaptern och eliminerar potentiell skada på nätaggregatet.



- Robusta eladaptrar för bärbara datorer som utformats för att uppfylla el- och miljöstandarderna MIL-STD-461, MIL-STD-1275 och MIL-STD-810.
- Fullständig kontinuerlig uteffekt.
- Eladaptrar för de flesta bärbara datormodeller.
- 11 till 32 VDC inspänningsintervall.
- Förseglad och fylld i strängpressad aluminium för den tuffaste driftsmiljön.
- Elanslutningar finns för NATO-koppling, batteri BA5590, cigarettändare eller en anpassad kundspecifik anslutning.

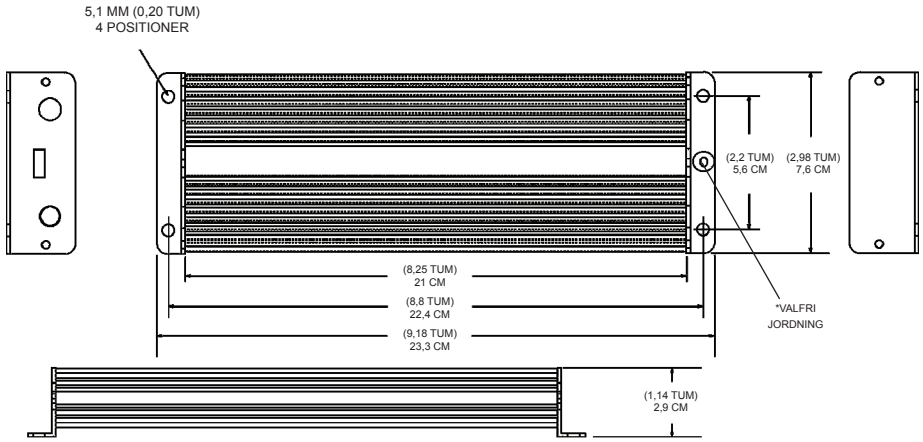
BRUKSANVISNING

Installera eladaptern på en plats med luftflöde runt adaptern. Ett begränsat luftflöde runt adaptern kan orsaka att adaptern överhettas och stängs av. Detta är en säkerhetsfunktion och skadar inte adaptern eller din enhet. Montera inte adaptern på sådant sätt att värme inte kan skingras. Adaptern är inte avsedd att installeras i ett motorutrymme eller annan plats där den kan utsättas för fukt eller stark värme.

Adaptern levereras försedd med flänsar med förborrade hål för montering. Se ritningen nedan för monteringsmått. Välj en monteringsplats där adaptern eller kritiska ledningar i närheten inte kan skadas.

Ingångskabeln levereras med ett fördefinierat ingångskopplingsdon eller kan alternativt levereras med synliga ledningstrådar för direkt anslutning för inspänning eller till en passande kontakt enligt kundens önskemål. I de fall den levereras med synliga ledningstrådar, är den svarta tråden den gemensamma jorden (-negativ). Ingångskopplingsdonet pluggas sedan in i lämplig passande kontakt på DC-strömkällan. Utgångskabeln kopplas direkt till den bärbara datorns eller enhetens DC-anslutning.





TEKNISK INFORMATION

Egenskaper för DC-inspänning

Inspänning:	11–32 VDC
Egenskaper EMI/RFI:	Uppfyller MIL-STD-461G, CE102, CS101, CS114, CS115, CS116, CS118, RE102, RS103
Inspänning transientskydd:	Uppfyller MIL-STD-1275D, överspänning +100 VDC, spänning Spike ±250 VDC
Låg inspänning, avstängning:	Automatisk återställning
Hög inspänning, avstängning:	Automatisk återställning
Omvänd polaritet:	Automatisk återställning

Egenskaper för DC-utspänning

Utspänning:	12–24 VDC fabriksinställning (se enhetens etikett)
Kortslutningsskydd:	Automatisk återställning
Isoleringsspänning:	Ingående till utgående, ej isolerad, 100 VDC utspänning till höljet
Buller och rippel:	Uppfyller MIL-STD-1275D

Fysiska specifikationer och miljöspecifikationer

Driftstemperatur:	-40°C till +50°C
Lagringstemperatur:	-40°C till +85°C
Hög temperatur:	Uppfyller standarden MIL-STD-810F, metod 501.4
Låg temperatur:	Uppfyller standarden MIL-STD-810F, metod 502.4
Stötar:	Uppfyller standarden MIL-STD-810F, metod 516.5
Höjd över havet:	Uppfyller standarden MIL-STD-810F, metod 500.4
Vibration:	Uppfyller standarden MIL-STD-810F, metod 514.5
Luftfuktighet:	Uppfyller standarden MIL-STD-810F, metod 507.4
Sand och damm:	Uppfyller standarden MIL-STD-810F, metod 510.4
Hölje:	Strängpressad aluminium
Efterbehandling:	Svart anodiserad
Vikt:	0,7 kg (32 uns)
Mått:	23,3 x 7,6 x 2,9 cm (9,18 x 2,98 x 1,14 tum)
Diameter hål för montering:	5,1 mm (0,20 tum)

Följande information gäller endast EU:s medlemsstater:

Användningen av denna symbol anger att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Genom att säkerställa att denna produkt kasseras på rätt sätt, hjälper du till att förhindra potentiellt negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa som annars skulle kunna orsakas av att produkten avfallshanteras på fel sätt. För mer information om återvinning av denna produkt kontaktar du ditt lokala stadskontor, hanteringstjänsten för hushållsavfall eller butiken där du köpte produkten.



BEGRÄNSAD GARANTI

Lind Electronics, LLC. (LIND) garanterar produkternas kretskortsenheter tillverkade av LIND mot material och tillverkningsfel under en period av 1 år från inköpsdatumet och vid normal användning. Under denna garantiperiod kommer LIND att efter eget gottfinnande reparera eller ersätta produkten utan kostnad för delar eller arbetskraft när produkten returneras portofritt som en komplett enhet. Inköpsbevis och ett brev som förklarar problemet måste bifogas den returnerade enheten.

Denna garanti gäller inte om någon del av adaptern, dess kablar eller anslutningar har modifierats, hanterats ovarsamt, utsatts för ett tillbud eller felaktig användning. Denna garanti utesluter oavsiktlig eller följdskada som uppstår p.g.a. produkten eller användning av produkten. Denna garanti gäller i stället för alla andra uttryckliga eller underförstådda garantier och ingen person är behörig att å LIND:s vägnar ta på sig annat ansvar i anslutning till denna produkt. Denna garanti ger dig som köpare specifika juridiska rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar från jurisdiktion till jurisdiktion och från land till land.

Produkten från LIND som du köper har inte utformats för eller certifierats för användning med livsuppehållande tillämpningar. All sådan användning sker på egen risk. LIND ELECTRONICS, LLC. FRÅNSÄGER SIG ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER GARANTIER OM SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST SYFTE. Lind Electronics, LLC är inte ansvarig för anspråk, utmärkelser, skadestånd eller annat ansvar som uppkommer genom användning av LIND:s produkter för livsuppehållande tillämpningar, vare sig det gäller direkta, indirekta, följdskador, särskilda eller straffande skador.

Lind, Lind Electronics och Lind logotyp är varumärken som tillhör Lind Electronics, LLC. Alla andra registrerade varumärken och varumärkesnamn tillhör respektive ägare.

lindelectronics.com
952.927.6303
info@lindelectronics.com
SUPSL-00149 0923

14850 Deveau Place
Minnetonka, MN 55345

© 2023 LIND ELECTRONICS



Battery Caddy with DC-DC Adapter for use with Military Batteries
Durable aluminum construction provides rugged support for transporting and carrying Military BA5590 style batteries. The Lind Battery Caddy can be used with most military battery types. The side mounted DC-DC power adapter provides regulated DC output voltage for a laptop or other device. The electronics are sealed and potted in an aluminum extrusion for use in harsh operating environments. A short molded cable provides the power connection from the battery to the adapter. Standard adapter to laptop output cable lengths of 36" or 72" are available and custom lengths can be made to order. Input cables for the adapter are available for NATO Slave, cigarette lighter, direct wiring or a customer specified connection.

Batteriegehäuse mit GS-GS-Netzteil zur Verwendung mit militärischen Batterien
Die haltbare Aluminiumkonstruktion ist eine robuste Hilfe beim Transport und beim Tragen militärischer Batterien vom Typ BA5590. Das Lind-Batteriegehäuse ist zur Verwendung mit den meisten militärischen Batterietypen geeignet. Das seitliche montierte GS-GS-Netzteil liefert eine geregelte GS-Ausgangsspannung für Laptops oder andere Geräte. Die Elektronikbauteile sind für Einsätze unter ungünstigen Umgebungsbedingungen in einem Aluminiumgehäuse untergebracht und versiegelt. Ein kurzes Formkabel dient der Übertragung des elektrischen Stroms von der Batterie zum Netzteil. Es sind genormte Längen der Ausgangskabel von ~91 cm oder ~182 cm verfügbar. Auf Wunsch können auch andere Längen gefertigt werden. Eingangskabel für das Netzteil sind für NATO-Slave, Zigarettenanzünder, direkten Kabelanschluss oder für kundenspezifische Anschlüsse verfügbar.

Chariot de batteries avec adaptateur CC-CC pour batteries militaires
Fabriqué en aluminium durable, il offre un support robuste pour le transport de batteries de style militaire BA5590. Le chariot de batteries Lind peut être utilisé avec la plupart des batteries de type militaire. Fixé sur le côté, l'adaptateur de tension CC-CC débite un voltage régulé de tension de sortie CC pour ordinateur portable ou autre appareil. Les éléments électroniques sont scellés et encapsulés dans une extrusion en aluminium, ce qui rend possible leur utilisation dans des conditions difficiles. Un câble court moulé assure la connexion entre la batterie et l'adaptateur. Pour la connexion entre l'adaptateur et le portable, des câbles standard de 36 et 72 pouces sont disponibles ainsi que d'autres longueurs sur commande. Des câbles d'entrée pour l'adaptateur sont disponibles pour une connexion de type NATO Slave, pour allume-cigare, câblage direct ou pour une connexion spécifiée par le client.

Vassoio per batteria con adattatore c.c./c.c. per uso con batterie militari
La resistente struttura in alluminio fornisce un robusto sostegno per il trasporto e lo spostamento di batterie militari del tipo BA5590. Il vassoio per Lind può essere utilizzato per la maggior parte dei tipi di batterie. L'adattatore di alimentazione c.c./c.c. a montaggio laterale fornisce tensione di uscita regolata per un PC portatile o per un'altra periferica. I componenti elettronici sono sigillati e modellati in estrusione di alluminio per l'uso in ambienti difficili. Un breve cavo sagomato fornisce il collegamento per l'alimentazione dalla batteria all'alimentatore. Sono disponibili cavi di lunghezze standard da 91 cm (36 in.) o 182 cm (72") dall'adattatore all'uscita del portatile e su ordinazione possono essere fabbricati cavi personalizzati. Cavi d'ingresso per l'adattatore sono disponibili per slave NATO, accendisigari, cablaggi diretti o per un collegamento specifico del cliente.

Batterijcaddie met DC-DC adapter om te gebruiken voor militaire batterijen
Duurzame aluminium constructie zorgt voor robuuste steun voor het transporteren en dragen van batterijen BA5590 van militaire kwaliteit. De Lind batterijcaddie kan gebruikt worden met de meeste militaire batterijtypes. De DC-DC stroomadapter die aan de zijkant bevestigd wordt, zorgt voor een gereguleerd DC-outputvoltage voor een laptop of een ander apparaat. De elektronica is verzegeld en opgeborgen in een aluminium extrusie om te gebruiken in echt zware werkomgevingen. Een korte gesmede kabel zorgt voor de stroomconnectie van de batterij naar de adapter. Standaard adapter naar laptop outputkabellengten van 37 of 72 inch zijn beschikbaar en speciale lengten kunnen op bestelling gemaakt worden. Inputkabels voor de adapter zijn beschikbaar voor NATO slaaf, sigarettenaansteker, directe bedrading of een door de klant opgegeven verbinding.

Suporte de bateria com transformador CC-CC para utilização com baterias militares
A construção em alumínio resistente fornece protecção robusta para transportar e suportar baterias BA5590 de estilo militar. O suporte de bateria Lind pode ser utilizado com a maioria dos tipos de baterias militares. O transformador de corrente CC-CC montado lateralmente fornece uma tensão CC de saída regulada para computador portátil ou outro dispositivo. A parte electrónica encontra-se selada e alojada em extrusões de alumínio para utilização em condições de operação severas. Um cabo curto moldado estabelece a ligação de alimentação da bateria ao transformador. Comprimentos de cabo padrão de transformador a computador portátil de 36 pol. (0,91 m) ou de 72 pol. (1,8 m) ou comprimentos personalizados estão disponíveis mediante pedido. Cabos de entrada para o transformador estão disponíveis para NATO Slave, isqueiro ou ligação específica personalizada.

Estuche de batería con adaptador CC-CC para uso con baterías militares
La duradera construcción de aluminio ofrece un resistente apoyo para el transporte y traslado de baterías de estilo militar BA5590. El Estuche de baterías Lind se puede usar con la mayoría de tipos de batería militar. El adaptador de corriente CC-CC montado lateralmente proporciona una salida de voltaje de CC regulada para un portátil u otro dispositivo. Los componentes electrónicos están sellados y sembrados en una extrusión de aluminio para usarse en entornos de operación difíciles. Un corto cable moldeado proporciona la conexión de potencia de la batería al adaptador. Hay disponibles longitudes estándar de cable del adaptador al portátil de 36" o 72" y se pueden hacer longitudes personalizadas a pedido. Hay cables de entrada para el adaptador para esclavo OTAN, encendedor de cigarrillos, cableado directo o una conexión especificada por el cliente.

Ручная Тележка аккумулятора с DC-DC адаптером для использования с Военного аккумулятора
Прочная алюминиевая конструкция обеспечивает прочную поддержку для транспортировки и переноски Военного аккумулятора BA5590. Ручная Тележка аккумулятора может быть использована с различными типами военных аккумуляторов. Установленный сбоку DC-DC адаптер питания обеспечивает регулируемое выходное напряжение для ноутбука или другого устройства. Адаптер помещен в прочный алюминиевый корпус для прочности. Внутренние компоненты залиты эпоксидным составом и защищены от ударов, вибрации и пыли. Короткий литой кабель с разъемом обеспечивает подключение питания от батареи к адаптеру. Стандартный выходной кабель адаптера для ноутбука длиной 36 "или 72" имеются в наличии а также могут быть сделаны на заказ. Входной кабель для адаптера доступны для НАТО (SLAVE), с разъемом прикуривателя, прямым подключением, а также по заказы покупателя.